

附件 2

8 项行业标准外文版名称及主要内容等一览表

序号	标准编号	标准名称（中文）	标准名称（外文）	标准主要内容	项目类型	翻译语种
化工行业						
1	HG/T 2177-2011	轮胎外观质量	Appearance quality of tyres	本标准规定了轮胎外观质量要求 本标准适用于载重汽车、轿车、工程机械、工业车辆、农业、摩托车等充气轮胎和充气轮胎轮辋实心轮胎、压配式实心轮胎的外胎及其使用的垫带	翻译已有标准	英语
2	HG/T 3979-2007	工程机械翻新轮胎	Retreaded tyre for earth-mover	本标准规定了工程机械翻新轮胎用术语和定义、技术要求、检测方法、检验规则和标志 本标准适用于工程机械用充气轮胎的翻新	翻译已有标准	英语
3	HG/T 3685-2015	轿车子午线轮胎第一段成型机	Radial ply tyre first stage building machine	本标准规定了轿车子午线轮胎第一段成型机的术语和定义、型号及基本参数、要求、试验、检验规则、标志、包装、运输和贮存 本标准适用于两次法成型轿车子午线轮胎第一段成型机,也适用于两次法成型轻型载重汽车子午线轮胎第一段成型机	翻译已有标准	英语
4	HG/T 3686-2015	轿车子午线轮胎第二段成型机	Radial ply tyre second stage building machine	本标准规定了轿车子午线轮胎第二段成型机的术语和定义、型号及基本参数、要求、试验、检验规则、标志、包装、运输和贮存 本标准适用于两次法成型轿车子午线轮胎第二	翻译已有标准	英语

序号	标准编号	标准名称（中文）	标准名称（外文）	标准主要内容	项目类型	翻译语种
				段成型机,也适用于两次法成型轻型载重汽车子线轮胎第二段成型机		
5	HG/T 4914-2016	上光膜压敏胶粘带	Over laminated pressure sensitive adhesive tape	<p>本标准规定了上光膜压敏胶粘带的术语和定义,分类,要求,试验方法,检验规则以及标志、包装、运输和贮存</p> <p>本标准适用于以 BOPP 膜、PET 膜为基材,单面涂布压敏胶粘剂的卷状胶粘带</p>	翻译已有标准	英语
6	HG/T 5379-2018	电器用有机硅密封胶	Silicone sealant for electrical application	<p>本标准规定了电器用有机硅密封胶的分类、要求、试验方法、检验规则、标志、包装、运输和贮存等</p> <p>本标准适用于以聚有机硅氧烷为基础聚合物,加入适量的添加剂配制而成的用于电子电器行业的有机硅密封胶</p>	翻译已有标准	英语
有色金属行业						
7	YS/T 301-2022	钴精矿	Cobalt concentrates	<p>本文件规定了钴精矿的产品分类、技术要求、试验方法、检验规则、标志、包装、运输、贮存及随行文件和订货单内容</p> <p>本文件适用于含钴矿石经过浮选或其他方法富集所得的钴精矿,供制造金属钴、钴氧化物或其他含钴化合物</p>	翻译已有标准	英语

序号	标准编号	标准名称（中文）	标准名称（外文）	标准主要内容	项目类型	翻译语种
8	YS/T 673-2024	还原钴粉	Deoxidization cobalt powder	<p>本文件规定了还原钴粉的牌号和分类、技术要求、试验方法、检验规则、标志、包装、运输、贮存及随行文件和订货单内容</p> <p>本文件适用于含钴物料经还原得到的钴粉,供硬质合金、金刚石制品、充电电池、陶瓷等行业使用</p>	中文/外文标准同步研制	英语